

# Smlouva o spolupráci

mezi

Leibniz-Institut für Geschichte und Kultur des östlichen Europa e.V. (GWZO)

[Leibnizův institut pro dějiny a kulturu východní Evropy, z. s.]

Reichsstraße 4–6, D-04109 Lipsko

zastoupeným prof. Dr. Christianem Lübkem (ředitelem)

**– dále jen GWZO Lipsko –**

a

Filosofickým ústavem Akademie věd České republiky, v. v. i.

Jilská 361/1, CZ-110 00 Praha 1

zastoupeným PhDr. Ondřejem Ševečkem, Ph.D. (ředitelem)

**– dále jen FLÚ AV ČR –**

## Preambule

*Dohoda o spolupráci má napomáhat dlouhodobé realizaci společných cílů a opatření v oblasti nadnárodního vědeckého výzkumu a akademického odborného vzdělávání.*

*Obě strany se považují za ideální partnery pro dlouhodobou spolupráci s dalekosáhlými synergickými účinky v oblasti výzkumu a jeho přenosu, ale také při podpoře mladé vědecké generace. Cílem spolupráce je založit společnou německo-českou výzkumnou a výměnnou platformu.*

### § 1 Rámcové podmínky

V souladu s usnesením Akademické rady Akademie věd České republiky z 26. listopadu 2019 sjednávají GWZO Lipsko a FLÚ AV ČR spolupráci za účelem vybudování společné dlouhodobé německo-české výzkumné a výměnné platformy, založené na realizaci projektu „*Enhancing the Visibility within its Research Region: Leibniz-GWZO in Prague*“ (dále jen: GWZOPrague), který byl podpořen Leibnizovou společností na základě interní soutěžní výzvy (Leibniz-Wettbewerb) schválené 27. listopadu 2018. Projekt stanoví pracovní program a program akcí v oblasti přenosu vědy a kultury směrem k veřejnosti a slouží k vybudování detašovaného pracoviště GWZO v Praze. Ke konkrétnímu podílu obou stran na podpoře společné platformy viz § 4.

### § 2 Předmět a cíle úmluvy

Účelem spolupráce je vybudování společné německo-české výzkumné a výměnné platformy, která bude přispívat k trvalému posilování spolupráce mezi GWZO, FLÚ AV ČR a dalšími společenskovědními ústavy Akademie věd České republiky v oblasti mezinárodní vědy a výzkumu, přenosu výzkumných výsledků směrem k veřejnosti a podpory nadnárodního akademického vzdělávání a výuky.

### § 3 Ustanovení k realizaci

- (1) Aktivity a projektová témata, jakož i provádění příslušných společných projektů, akcí atd., jsou výsledkem vzájemné dohody partnerů spolupráce. Za tímto účelem je rozvíjen a pravidelně aktualizován společný program.
- (2) Konkrétní realizace jednotlivých aktivit se řídí samostatnými smlouvami o spolupráci.
- (3) Partneři vytvoří společný koncept pro společnou mezinárodní podporu mladých talentů, včetně financování. Způsob účasti a financování partneři sjednávají samostatnými dohodami.
- (4) Oba partneři souhlasí s tím, že podle potřeby a možností využijí další složky spolupráce,

zejména že budou u vhodných orgánů třetích stran (např. DFG, GA ČR, EU, Česko-německý fond budoucnosti) společně usilovat o získávání dalších prostředků na financování projektů.

#### § 4 Závazky smluvních stran

- (1) GWZO Lipsko zaměstná v letech 2020–2021 v rámci GWZOPrague dva vědecké pracovníky (1,0 + 0,5 úvazku).
- (2) GWZO Lipsko nadto v závislosti na dostupnosti finančních zdrojů poskytne další prostředky nutné k realizaci projektu.
- (3) FLÚ AV ČR dává GWZOPrague k dispozici prostory [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE]. Jde o jednotku (sestavající z těchto prostor: chodba, samostatné WC, koupelna se sprchou, 2 pracovny, kuchyň a balkon, o celkové ploše 75,26 m<sup>2</sup>) vybavenou pracovními místy a infrastrukturou ve 3. patře.
- (4) FLÚ AV ČR nadto poskytne v letech 2020–2021 personální prostředky pro 1,5 pracovního místa (věd. spolupracovník + tajemník).

#### § 5 Pracovní program projektu „GWZOPrague“

V platnosti zůstává pracovní program popsáný v žádosti pro GWZOPrague, který bude dále konkretizován po domluvě s vědeckými spolupracovníky projektu. Pracovní program slouží k posílení spolupráce se společenskovědně zaměřenými ústavami Akademie věd České republiky, dalšími místními partnery a vědeckými a kulturními institucemi v České republice.

Tato dlouhodobá spolupráce se má vztahovat zejména ke čtyřem oblastem zájmu:

- (1) Společné plánování, koncepce a realizace mezinárodních výzkumných projektů nejrůznějších formátů (např. výzkumné jednotky pro zkoumání určitých otázek, konference, workshopy, přednáškové cykly atd.), přičemž je možné do spolupráce zapojit další partnery;
- (2) zveřejňování, zprostředkování a přenos výzkumných výsledků získaných v souladu s bodem 1, a to v nejrůznějších formátech: publikace, online platformy, výstavy atd.;
- (3) společná mezinárodní podpora mladé generace (podpora doktorandů např. prostřednictvím společných postgraduálních programů Graduiertenkolleg, *scholarship*-programů, kolokvií a exkurzí studentů magisterského studia a doktorandů atd.);

- (4) účast na mezinárodních programech k podpoře, vzdělávání a výuce v oblasti historických, literárních a politických věd, věd o umění a o kultuře (*workshopy*, letní školy, *Ringvorlesungen*, pořádání výstav atd.).

## **§ 6 Další propojení partnerů**

- (1) Spolupracovnice a spolupracovníci GWZO, kteří se účastní akcí, projektů a dalších aktivit pořádaných GWZO Prague nebo kteří se v Praze zdržují kvůli výzkumu, mohou po dohodě a podle dostupnosti využívat pracovní místa v GWZO Prague. Cestovní náklady spolupracovnic a spolupracovníků GWZO hradí GWZO.
- (2) Spolupracovnice a spolupracovníci FLÚ, kteří se podílejí na realizaci společných aktivit v Lipsku nebo kteří se v Lipsku zdržují kvůli výzkumu, mohou po dohodě a podle dostupnosti bezplatně využívat pracovní místa v GWZO Lipsko. Cestovní náklady hradí FLÚ AV ČR.

## **§ 7 Všeobecné povinnosti partnerů**

- (1) Oficiální zahájení spolupráce a cíl založení detašovaného pracoviště GWZO v Praze musí být zveřejněny (tisková zpráva, prezentace na domovské webové stránce a v organizačním schématu partnerů).
- (2) V rámci každé komunikace týkající se aktivit a akcí GWZO Prague, zejména ve všech tiskovinách (mj. tiskové zprávy, pozvánky, letáky, plakáty atd.), je třeba vhodnou formou poukázat na spolupráci zde sjednanou. Podporu z prostředků získaných v soutěži Leibniz-Wettbewerb, uvedenou v § 1, je přitom třeba zřetelně vyznačit pomocí loga přiloženého v příloze: „podpořeno Leibniz-Wettbewerb“. Vyznačit je třeba rovněž podporu z prostředků Filosofického ústavu Akademie věd České republiky, jak je uvedeno v § 4 odst. 3 a 4, a to pomocí loga (FLÚ AV ČR a také AV ČR) přiloženého v příloze: „podpořeno Filosofickým ústavem Akademie věd České republiky a Akademií věd České republiky“. Partneři si také vymění a navzájem odsouhlasí návrhy všech tiskovin.
- (3) Partneři si navzájem odsouhlasí průběh veškerých veřejných akcí, které souvisejí s pracovním programem uvedeným v § 5 této smlouvy o spolupráci (tiskové konference, prezentace, zahájení atd.) a na nichž vždy promluví zástupce každého z partnerů.
- (4) Ve smyslu společné realizace pracovního programu uvedeného v § 5 této smlouvy o spolupráci se partneři zavazují, že se budou vzájemně informovat o jejím průběhu

a výsledcích.

- (5) Spolupráce s dalšími partnery je vítaná a probíhá po vzájemném informování a odsouhlasení ze strany GWZO Lipsko a FLÚ AV ČR.

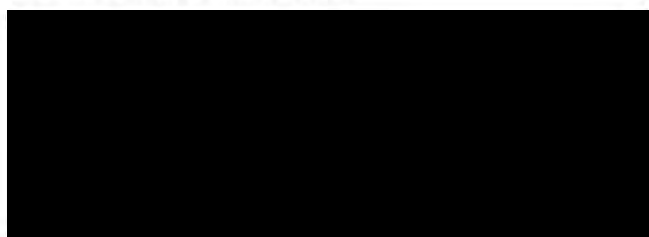
#### **§ 8 Doba platnosti smlouvy a její vypovězení**

- (1) Tato smlouva vstupuje v platnost podpisem a uzavírá se nejprve na časově omezenou dobu trvání projektu podporovaného Leibnizovou společností, jak je uveden v § 1, a to do 31. 12. 2021. Prodloužení bude nově projednáno včas před vypršením platnosti.
- (2) Smlouvu mohou partneři vypovědět před uplynutím doby, na kterou je uzavřena, pouze ze závažného důvodu; výpovědní lhůta je 6 měsíců.

#### **§ 9 Závěrečná ustanovení**

- (1) V souvislosti s touto dohodou nebyla přijata žádná vedlejší opatření. Změny nebo doplnění této dohody musejí mít, mají-li mít právní účinnost, písemnou formu.
- (2) Pokud by některé ustanovení této dohody bylo neúčinné, ostatní ustanovení tím nejsou dotčena. Neúčinné ustanovení se v tomto případě nahradí takovým, které nejlépe odpovídá neúčinnému ustanovení a smyslu a účelu této dohody a je obsahově proveditelné.
- (3) Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech exemplářích, dva jsou v českém jazyce a dva v německém jazyce. Každá ze smluvních stran obdrží dva exempláře, jeden v českém jazyce a jeden v německém jazyce.

Praha, 11. prosince 2019

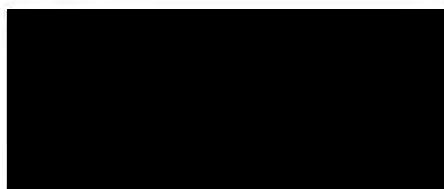


PhDr. Ondřej Ševců, Ph.D.

ředitel

Filosofický ústav

Akademie věd České republiky



Prof. Dr. hab. Christian Lübke

ředitel

Leibniz-Institut für Geschichte und

Kultur des östlichen Europa e.V. GWZO)